

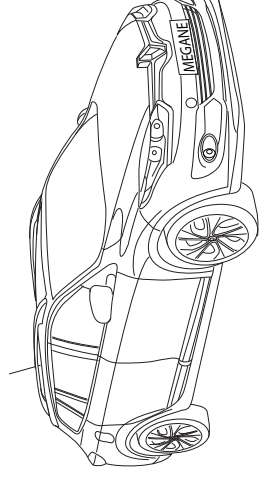
Towbar

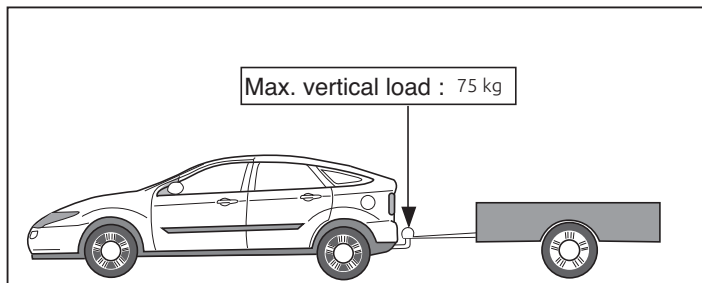
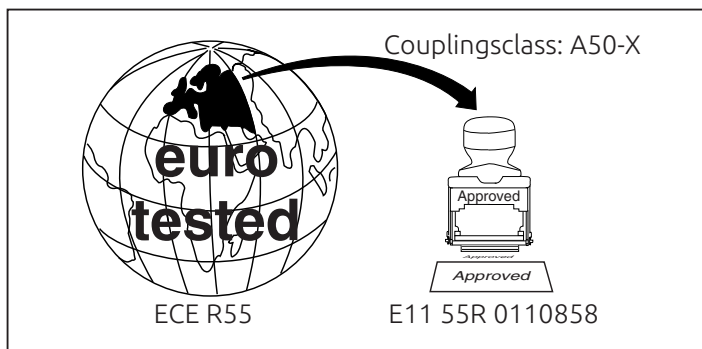
6190

Renault

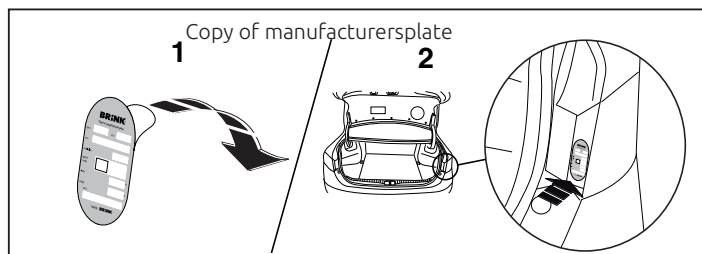
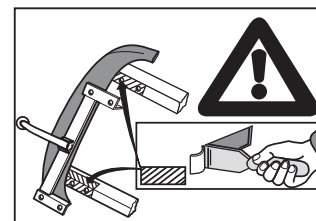
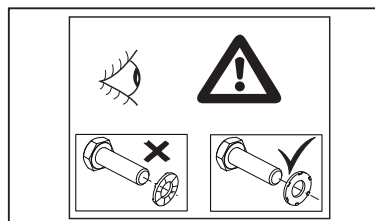
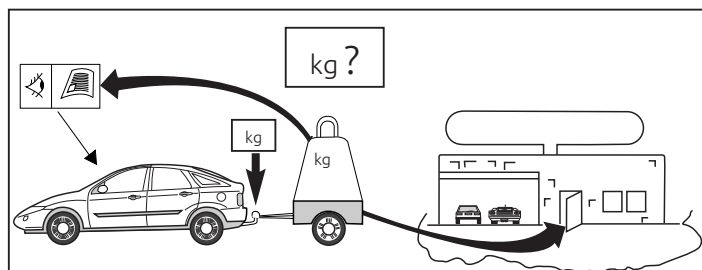
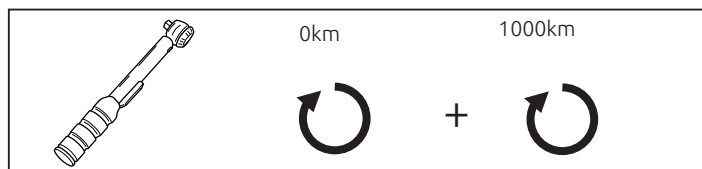
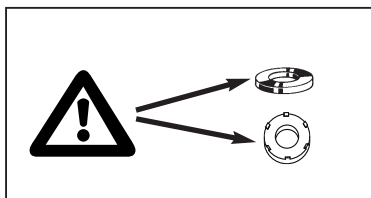
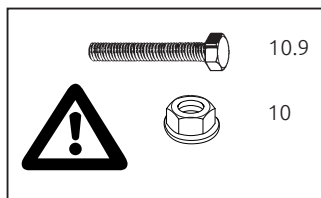
• Megane estate

2016->





D-Value: 10,06 kN



© 619070/19-06-2017/1

Dispositivo di traino tipo: 6190
 Per autoveicoli: Renault Megane estate; 2016->
 Renault Megane estate GT-line; 2016->
 Tipo funzionale: K9A/M

Classe e tipo di attacco: A50-X
 Omologazione: E11 55R 0110858
 Valore D: 10,06 kN
 Carico Verticale max. S: 75 kg
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma UN ECE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 10,06 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

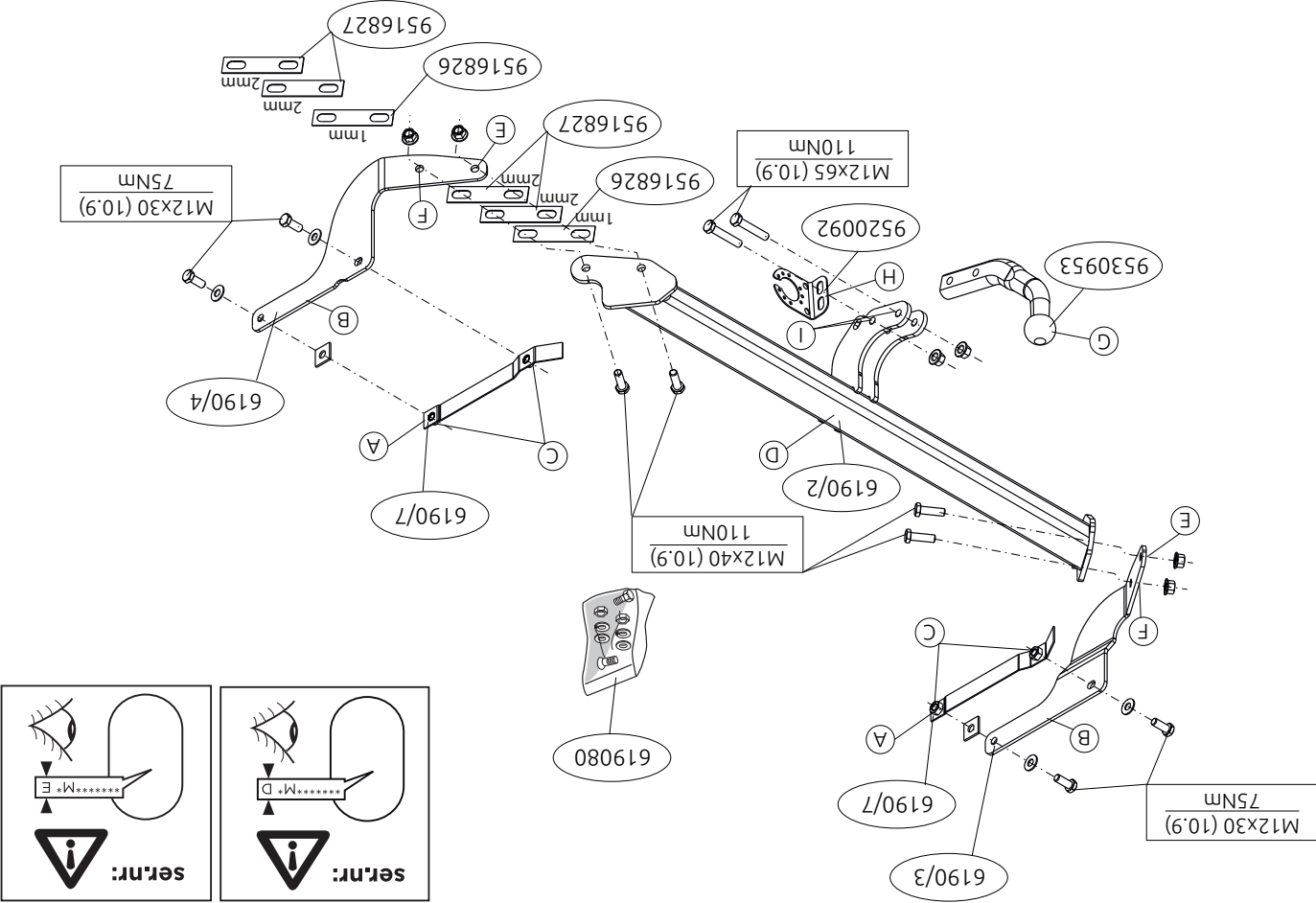
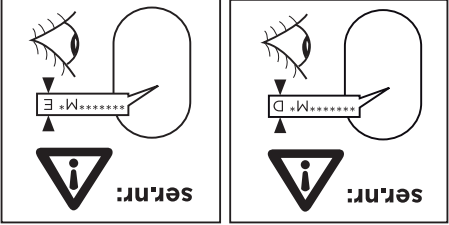
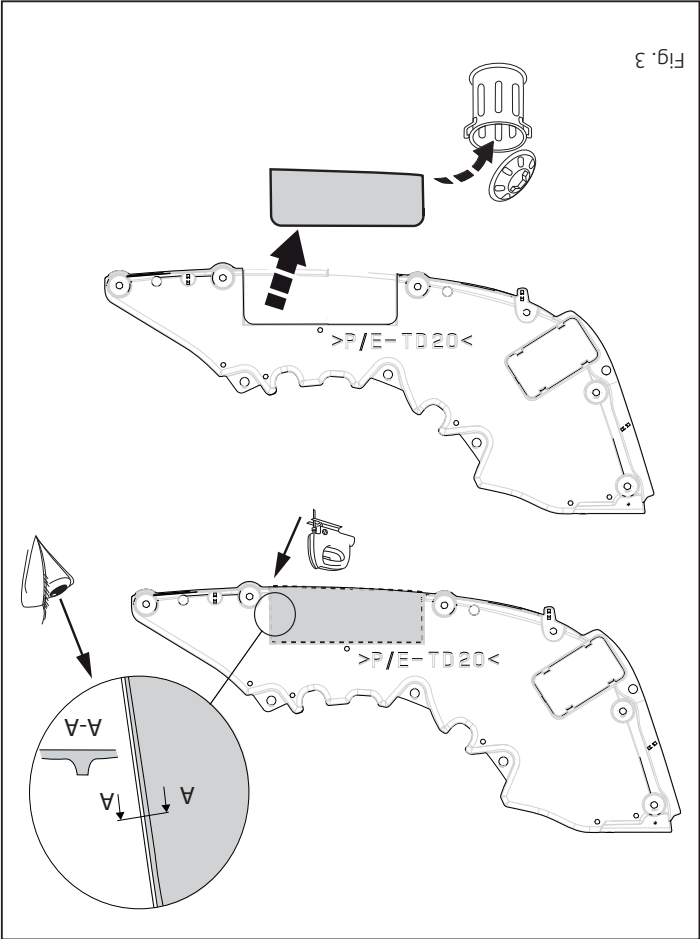
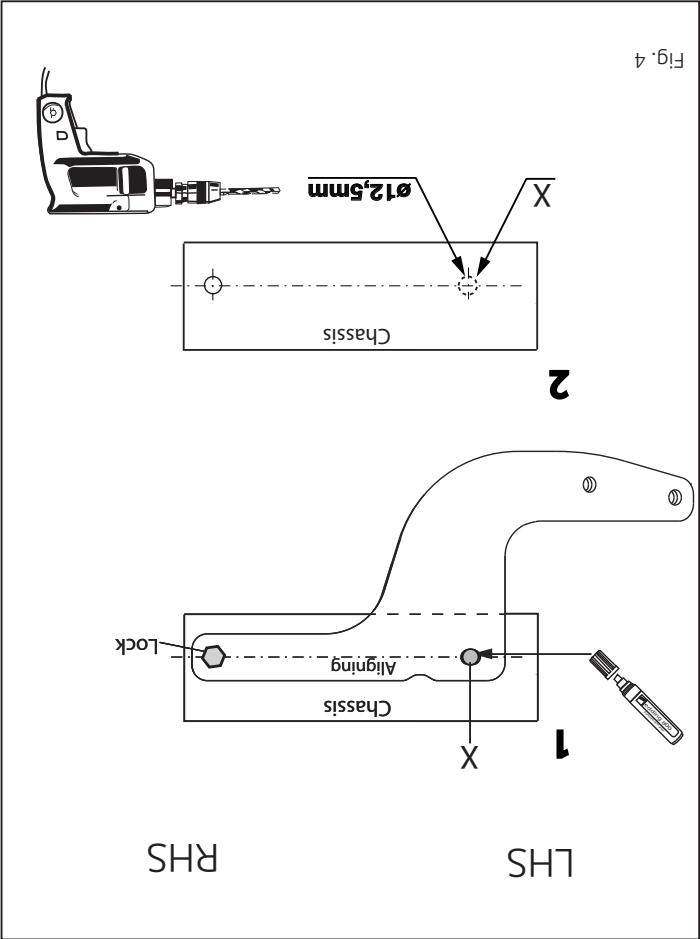
DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

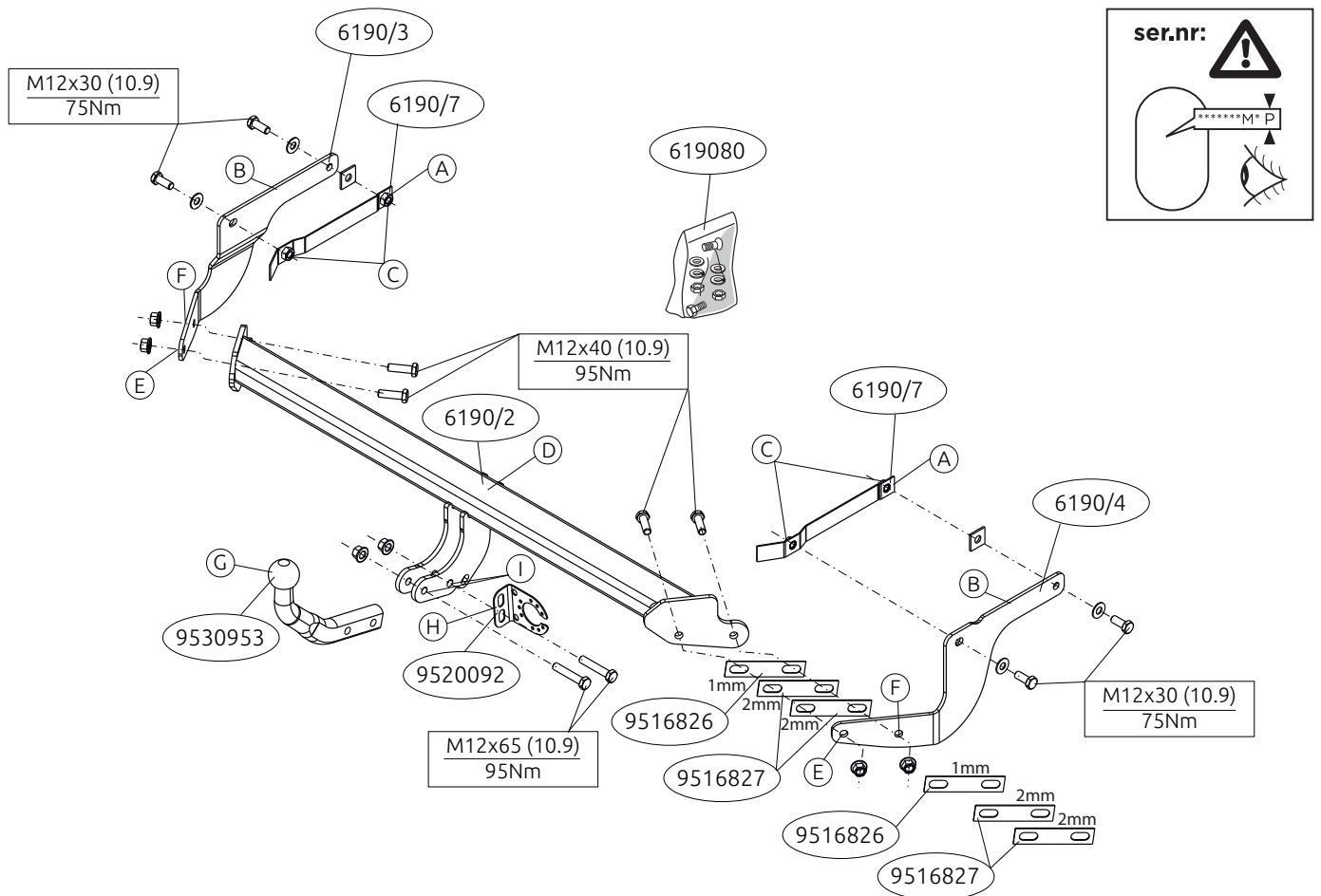
tipo:.....
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
 modello:.....
 targa:.....
 Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 619070/19-06-2017/18





© 619070/19-06-2017/3

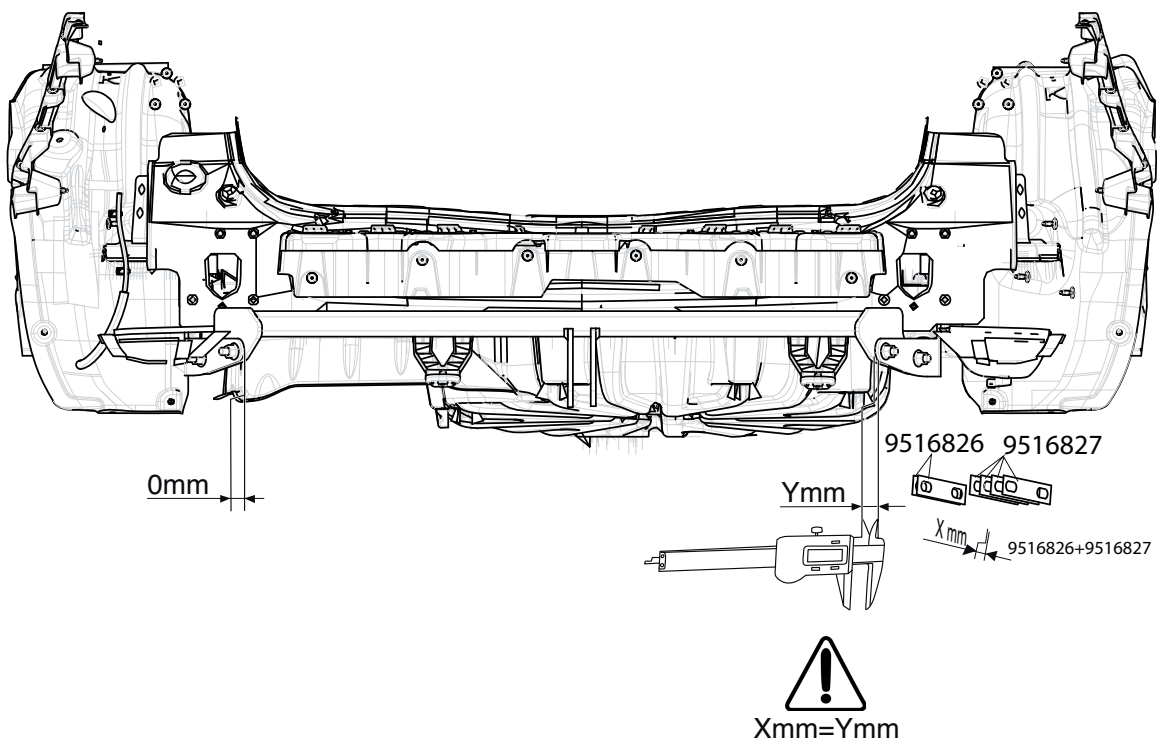
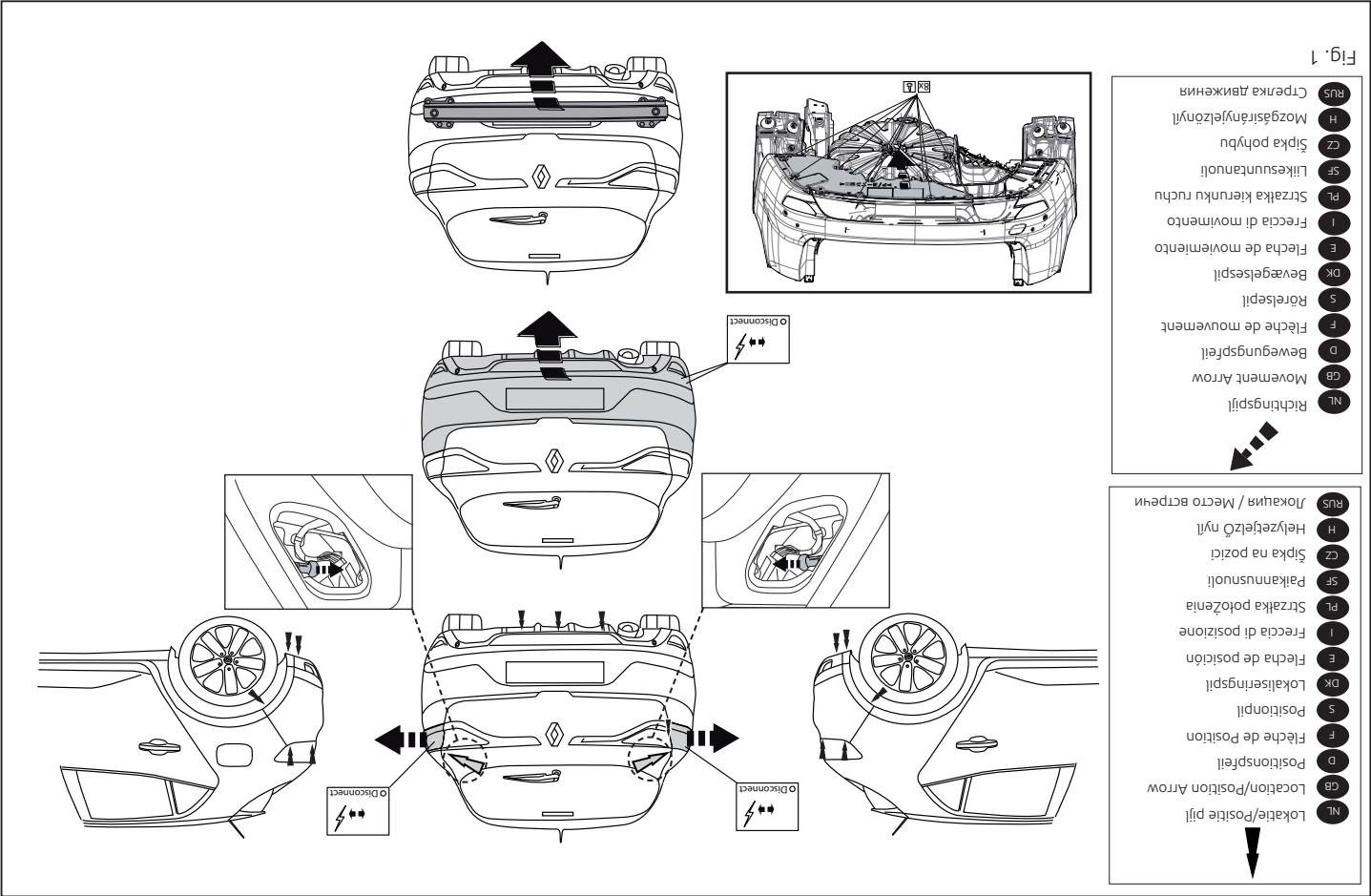


Fig. 2

© 619070/19-06-2017/16



MONTAGEHANDLEIDING:

NL

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de kunststof beschermkap. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig. Zie figuur 1.

2. Verwijder eventueel de plakkers op de bevestigingspunten. 3. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.

4. **Let op, indien nodig:** Boor het gat X Ø12,5mm door het chassis. Zie figuur 4.

5. Plaats de steunen A van de trekhaak in de linker en rechter chassisbalk. Plaats de steunen B en bevestig deze op de punten C, monteer het geheel los-vast.

7. Monteer de dwarsbalk D tussen de steunen B op de punten E en F inclusief vulplaten, monteer het geheel handvast. Zie figuur 2. 8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.

9. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op binnenzijde van bumper plaatsen).

10. Zaag een deel overeenkomstig figuur 3 in het midden aan de onderzijde uit de kunststofbeschermkap.

11. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde. 12. Monteer de kogelstang C inclusief stekkerplaat H op de punten I.

13. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.

Raappleeg voor montage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raappleeg voor montage en montage van voertuigonderdelen de schets.

FITTING INSTRUCTIONS:

GB

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the rear-light units. Remove the plastic protective cap. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. See figure 1.

2. Remove any stickers that may be present at the points of attachment. 3. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.

4. **Please note, if necessary:** Drill hole X Ø12,5mm through the chassis. See figure 4.

- Position support A of the tow bar into the left and right chassis member.
- Position the supports B and attach them at points C, then fit the whole thing without fully tightening.
- Fit the cross beam D between supports B at points E and F including spacer plates and fit the whole thing finger-tight. See figure 2.
- Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
- Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper)
- Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper).
- Replace the items removed in step 1 and 2.
- Fit the ball hitch G, including socket plate H at points I.
- Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

*** Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

*** All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

*** Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D

MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkuppelung festzustellen, welche Einbauskizze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

- Die Rücklichter abmontieren. Die Kunststoffschutzkap abmontieren. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Siehe Abbildung 1.
- Gegebenenfalls die Aufkleber bei den Befestigungspunkten entfernen.
- Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
- Hinweis (soweit erforderlich):** Die Löcher X (Ø 12,5 mm) durch das Fahrgestell bohren. Siehe Abbildung 4.
- Die Halterungen A der Anhängervorrichtung in das linke und rechte Langsträger einsetzen.
- Die Halterungen B anlegen und bei den Punkten C befestigen. Alles halbfest montieren.
- Den Querträger D zwischen den Halterungen B bei den Punkten E und F einschließlich Füllplatten halbfest anbringen. Siehe Abbildung 2.
- Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
- Den markierten Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange aussä-

© 619070/19-06-2017/5

- По мере необходимости, удалить наклейки на местах крепления.
- Удалить имеющийся клей или парафин на месте соприкосновения буксирного крюка с автомобилем.
- Внимание! При необходимости:** Просверлить отверстия X Ø12,5мм в шасси. См. рисунок 4.
- Вставить кронштейны А буксирного крюка в полости левой и правой балки шасси.
- Поставить кронштейны В и прикрепить их в точках С, закрепив не до конца.
- Установить поперечный брус D между опорами В в точках Е и F вместе с наполняющими пластинами, затянув крепежный материал не до конца. См. рисунок 2.
- Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
- Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)
- Выпилить часть из пластмассового защитного колпака в середине снизу, как указано на рис. 3.
- Поставить на место детали, снятые во время шага 1 и 2.
- Установить крюк с шаром G, вместе со штепсельной платой H в точках I.
- Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства,

следует посоветоваться с дилером автомобиля.

* Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащитной материал, его следует удалить.

* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.

*** При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.**

* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.

* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

* Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 619070/19-06-2017/14

12. Monter la barre de la rotule G y compris la prise électrique H sur les points I.
13. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

das.

1. Demontera bakljusmodulerna. Demontera skyddskåporna av plast. Demontera stötfångaren inklusive stöttranden av stål från fordonet. Se figur 1.
2. Avlägsna eventuellt klistermärkena som sitter på fästpunkterna.
3. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet.
4. **Observera! Om nödvändigt:** Borra hålen X $\varnothing 12,5$ mm genom chassiet. Se figur 4
5. Placera dragkrokens stag A i den högra och vänstra chassibalken.
6. Placera stöden B och fäst dem vid punkterna C, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
7. Fäst tvärbalk D mellan hållarna B vid punkterna E och F inklusive fyllnadsplattor utan att dra åt helt. Se figur 2.
8. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
9. Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen. (Placera schablonen mot stötfångarens utsida).
10. Såga ut en del ur mitten av skyddsbehållare av plast undersida enligt figur 3.
11. Montera de delar som demonterades under punkt 1 och 2.
12. Montera kulstången G inklusive kontaktplattan H vid punkterna I.
13. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.

© 619070/19-06-2017/7

sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.

- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainetohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäytännästä.

CZ

POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jednotky zadních světel. Odstraňte plastové ochranné kryty. Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Viz schéma 1.
2. Odstraňte jakékoliv nálepky z míst připojení.
3. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s vozidlem.
4. **Prosím poznačte si. Pokud je to nutné:** Vyvrtejte v podvozku otvory X o průměru $\varnothing 12,5$ mm. Viz schéma 4.
5. Umístěte vzpěry A tažné tyče na levý a pravý nosník podvozku.
6. Umístěte vzpěry B a připevněte je v bodech C, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
7. Umístěte příčný nosník D mezi podpěry B k bodům E a F pomocí

rozpěrných trubiček a utáhněte ručně tento celek. Viz schéma 2.

8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.
9. Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zvenku nárazníku).
10. Odřízněte kousek z prostřední části spodní strany plastové ochranné nádoby, jak je to zobrazeno na obr. 3.
11. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1 a 2.
12. Připevněte kulovou tažnou hlavici G včetně destičky se zásuvkou H k bodům I.
13. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

DŮLEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

© 619070/19-06-2017/12

9. Wypytować wskazany odcinek zderzaka przy użyciu z szablonu. (Szablon

umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).

10. Wypytować zgodnie z rysunkiem 3 odcinek w środkowej części od

spodu skrzynia zabezpieczająca z tworzywa sztucznego.

11. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1 i 2.

12. Zamontować drąg kuli C wraz z pływ z gniazdem wtykowym H w punk-

cie 1.

13. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podrozdzni-

kiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

WSKAZÓWKI:

* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.

* **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znaj-**

dują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub

przewody paliwowe.

* Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych

nakrętek.

* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

* Utrzymywać kule w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowa-

niu.

* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bez-

pieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres

jego użytkowania.

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio

lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia

niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją,

oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvittää tyypilliviestä, mikä asennusohjeen piirro-

skoskee kyseistä autoa

1. Irrota takavaljoksisiköt. Irrota muoviset suojakannet. Irrota ajoneuvosta

puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninipalkki. Ks. kuva 1.

2. Poista mahdolliset tarrat kiinnityskohdistista.

3. Poista mahdollinen kitiitti ja vaha kohdistista, joissa vetokoukku on koske-

tussissa ajoneuvoon.

4. **Huom.: Tarvittaessa:** Poraa reiät X Ø12,5 mm alustan läpi. Ks. kuva 4.

5. Aseta vetokoukun kannattimet A vasesmpaan ja oikeaan alustapalkkiin.

6. Aseta kannattimet B ja kiinnitä ne kottiin C, kiinnitä ne kaikki löyhästi.

7. Kiinnitä poikittaispalkki D tukien B väliin kottiin E ja F sekä välikapale,

kiinnitä kaikki käsin. Ks. kuva 2.

8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

9. Sahaa merkitty osa puskurista mallineen avulla. (Aseta mallineen pus-

kuriin ulkopuolelle).

10. Sahaa osa muovisuojuksen alapuolen keskivälillä kuvan 3 mukaisesti.

11. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 ja 2 osat.

12. Kiinnitä kuulaletolaitte (hitich) G sekä pistorasialevy H väliin kottiin I.

13. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpäikällä käytetty

käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirroset.

TÄRKEÄÄ:

* "Ajoneuvoa" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovellutuksesta/

© 619070/19-06-2017/11

8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølgte tegningen.

9. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabe-

lonen anbringes på ydersiden af kofangeren).

10. Sav en del ud af beskyttelsesdel af kunststof midt på undersiden jf. fig. 3.

11. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1 og 2.

12. Monter kuglestangen C, inklusive kontaktplade H på punkterne I.

13. Spænd alle bolte og møtrikker ifølgte tegningen.

Rådfør værktødsåndbogen for demontering og montage af dele til

køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

BEMÆRK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede

ændring(er) på køretøjet.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an

mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft

og det tilladte kugletryk.

* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.**

* Fjern plasticpropopperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

* Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget

af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og

anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de

foreskrevne samt fejltilkøbling af den medfølgende montagevejledning.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva

© 619070/19-06-2017/8

del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar los cubiertos protectoras sintéticas. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo. Véase la figura 1.
2. Retirar eventualmente los adhesivos a la altura de los puntos de sujeción.
3. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
4. **Importante. En caso necesario:** Realice los agujeros X Ø12,5mm en el chasis. Véase la figura 4.
5. Instalar los soportes A del gancho de remolque en el larguero de chasis izquierdo y derecho.
6. Colocar los soportes B y fijarlos a la altura de los puntos C, montar el conjunto sin apretar mucho.
7. Coloque la viga transversal D entre los soportes B en los puntos E y F inclusive placas espaciadoras y colóquelo todo apretando a mano. Véase la figura 2.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
9. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (Colocar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
10. Serrar una parte de acuerdo con la figura 3 en el centro del lado inferior del caja protectora sintética.
11. Volver a poner lo retirado bajo punto 1 y 2.
12. Montar la barra de la bola G inclusive placa enchufe H en los puntos I.
13. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

figura 4.

5. Inserir i sostegni A del gancio traino nel montante sinistro e destro del telaio.
6. Posizionare i sostegni B e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti C.
7. Montare la traversa D tra i sostegni B applicando le piastre di riempimento e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti E e F. Vedi figura 2.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
10. Segare via la parte indicata in figura 3 dalla parte centrale inferiore del custodia in plastica.
11. Rimontare quanto rimosso al punto 1 e 2.
12. Montare l'asta della sfera G, completa di piastra di contatto H in corrispondenza dei punti I.
13. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare le calotte di protezione in plastica. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo. Vedi figura 1.
2. Rimuovere gli eventuali adesivi dai punti di fissaggio.
3. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traino con il veicolo.
4. **Attenzione, se necessario:** Praticare i fori X Ø12,5mm nel telaio. Vedi

© 619070/19-06-2017/9

punto.

- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespoły tylnych świateł. Zdemontować kołpaki zabezpieczające wykonane z tworzywa sztucznego. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową. Patrz rysunek 1
2. Usunąć ewentualnie klejiszczę z punktów montażowych.
3. Usunąć w miejscu powierzchni stykowych hak holowniczy z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
4. **Uwaga, w razie potrzeby:** Przewiercić otwory X Ø12,5mm poprzez podwozie. Patrz rysunek 4
5. Umieścić wsporniki A haka holowniczego w lewej i prawej poprzecznicy ramy podwozia.
6. Umieścić wsporniki B i umocować je w punktach C, lekko przymocować całość.
7. Zamontować poprzecznice D między wspornikami B w punktach E i F wraz z płytami wypełniającymi, całość lekko przymocować. Patrz rysunek 2.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

© 619070/19-06-2017/10

Template 6190

Place on inside bumper

>P/E-I-TD15<

31

